

# ROMMER

## КОНТРОЛИРУЕМОЕ КАЧЕСТВО

Технический паспорт

**НАСОСНАЯ ГРУППА С ТЕПЛОБМЕННИКОМ**

Арт: RDG-1038-XX2501



2024

### НАСОСНАЯ ГРУППА С ТЕПЛООБМЕННИКОМ

артикул RDG-1038-XX2501

#### 1. НАИМЕНОВАНИЕ

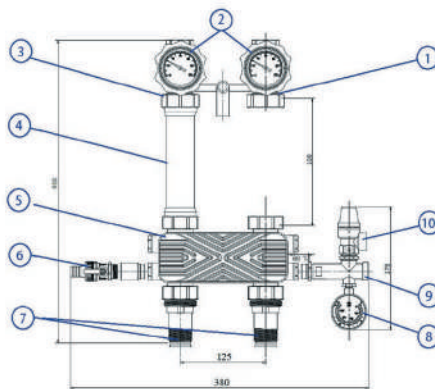
Насосная группа ROMMER, артикул RDG-1038-XX2501.

#### 2. НАЗНАЧЕНИЕ

Насосные группы ROMMER являются элементами групп быстрого монтажа полной заводской готовности. Предназначены для обеспечения требуемого температурного и гидравлического режимов в системах теплоснабжения здания. Насосная группа с теплообменником ROMMER используются для разделения первичного и вторичного контуров, заполненных различными теплоносителями.

#### 3. КОНСТРУКЦИЯ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Насосная группа поставляется без насоса. Возможно использование любого насоса соответствующей строительной длиной и наружной резьбой под гайки для присоединения насоса к деталям группы. Со стороны системы теплоснабжения все насосные группы снабжены запорными шаровыми кранами, совмещенными со стрелочными термометрами. На возвратной линии шаровой кран совмещен с обратным клапаном.

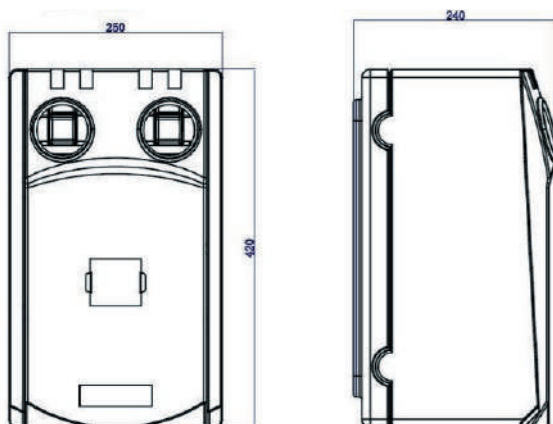


ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	Шаровой кран со штуцером	Латунь CW617N
2	Термометр	
3	Шаровой кран со штуцером и обратным клапаном	Латунь CW617N
4	Вставка-удлинитель	Сталь EN 10217
5	Теплообменник пластинчатый	Нержавеющая сталь
6	Кран для заполнения и слива	Латунь CW617N
7	Штуцеры для присоединения	Латунь CW614N
8	Манометр	
9	Тройник	Латунь CW614N
10	Клапан предохранительный	Латунь CW614N

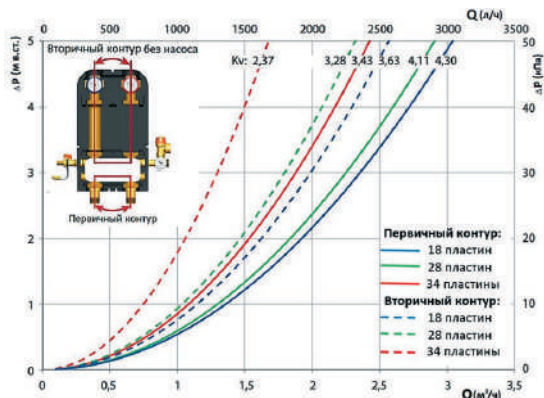
**4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА		RDG-1038-182501	RDG-1038-282501	RDG-1038-342501
Количество пластин теплообменника, шт.		18	28	34
Максимальное рабочее давление, Бар		10		
Рабочая среда		Вода, водный раствор гликолей (до 30%)		
Максимальная рабочая температура, °C		110		
Диапазон температуры рабочей среды Тр, °C		+5...+90		
Резьба присоединительных патрубков	Внутренняя	DIN EN 10226/1		
	Наружная	UNI ISO 228/1		
Размер присоединительной резьбы патрубков, дюймы	Верхнего	1" (BP)		
	Нижнего	1" (HP)		
Размер присоединительной резьбы патрубков насоса		1 1/2" (BP)		
Шкала манометра, Бар		Строительная длина 180 мм		
Шкала термометра, °C		0 - 10		
Плотность материала изоляции, кг/м <sup>3</sup>		0 - 120		
Диапазон рабочей температуры изоляции, °C		60		
Теплопроводность изоляции, Вт/(К*м)		0,04		
Температура транспортировки и хранения, °C		От - 5 до +120		
Вес изделия, кг		6,0	6,44	6,7
Средний срок службы		10 лет		

Теплообменник имеет разное гидравлическое сопротивление со стороны первичного и вторичного контура. Первичный контур обладает меньшим гидравлическим сопротивлением по сравнению со вторичным.

**5. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ**

### 6. ДИАГРАММА Kv ПЕРВИЧНОГО И ВТОРИЧНОГО КОНТУРОВ ТЕПЛООБМЕННИКА

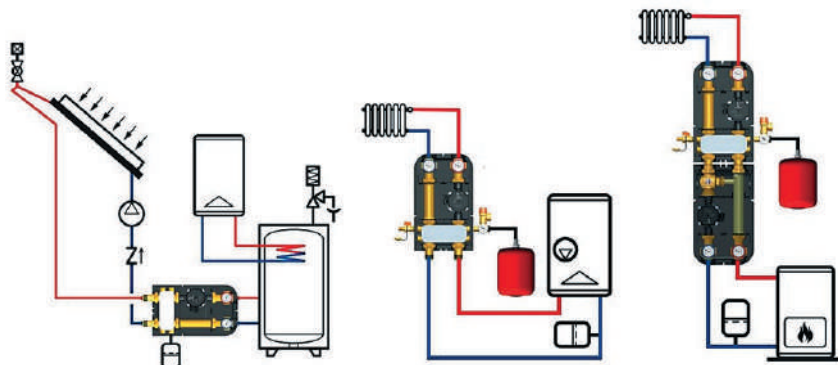


Располагаемая разность давлений между патрубками вторичного контура насосной группы определяется как разность между напором насоса при расчетном расходе теплоносителя и гидравлическим сопротивлением вторичного контура. При этом располагаемая разность давлений должна превышать гидравлическое сопротивление контура системы теплотребления, присоединенного к насосной группе, не менее, чем на 15%. При выборе насосной группы тепловая мощность теплообменника определяется по параметрам и расходам теплоносителя в контурах теплообменника. Для ориентировочного выбора насосной группы могут использоваться данные, приведенные в таблице ниже.

### 7. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСНОЙ ГРУППЫ С ТЕПЛООБМЕННИКОМ

ОБМЕННАЯ МОЩНОСТЬ, ΔT, СКОРОСТИ ПОТОКА И ПЕРЕПАДЫ ДАВЛЕНИЯ												
СИСТЕМА	ОТОПЛЕНИЕ: РАДИАТОРЫ			ОТОПЛЕНИЕ: РАДИАТОРЫ			ОТОПЛЕНИЕ: КОНДЕНСАЦИОННЫЙ КОТЕЛ			ОТОПЛЕНИЕ: ПАНЕЛЬНЫЕ РАДИАТОРЫ		
ΔT- Δp	Первичный ΔT: 80-70°C (Δp <30 кПа) Вторичный ΔT: 60-70°C (Δp <50 кПа)			Первичный ΔT: 70-56°C (Δp <30 кПа) Вторичный ΔT: 50-60°C (Δp <50 кПа)			Первичный ΔT: 61-51°C (Δp <30 кПа) Вторичный ΔT: 45-55°C (Δp <50 кПа)			Первичный ΔT: 65-54°C (Δp <30 кПа) Вторичный ΔT: 45-55°C (Δp <50 кПа)		
Количество пластин	Мощность кВт	Контур первичный м³/ч	Контур вторичный м³/ч	Мощность кВт	Контур первичный м³/ч	Контур вторичный м³/ч	Мощность кВт	Контур первичный м³/ч	Контур вторичный м³/ч	Мощность кВт	Контур первичный м³/ч	Контур вторичный м³/ч
18	18	1,584	1,578	6	0,372	0,522	6	0,372	0,522	12	0,954	0,985
28	24,5	2,16	2,15	12	0,750	1,050	12	0,750	1,044	24,7	1,99	2,15
34	28,5	2,51	2,5	14	0,876	1,224	14	0,876	1,218	28,7	2,24	2,5

### 8. ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ НАСОСНОЙ ГРУППЫ С ТЕПЛООБМЕННИКОМ



## 9. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В базовый комплект поставки входят:

- 9.1. Насосная группа с кожухом – 1 шт;
- 9.2. Набор крепежа – 1 комплект;
- 9.3. Коробка упаковочная – 1 шт;
- 9.4. Технический паспорт с гарантийным талоном – 1 шт.

## 10. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монтаж насосных групп ROMMER следует производить в соответствии с требованиями (СП 60.13330.2016, СП 31-106-2002, СП 73.13330.2016). Монтаж насосных групп в трубопроводной системе должен выполняться квалифицированными специалистами. Насосные группы ROMMER должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.

**Внимание!** Монтаж и демонтаж насосных групп необходимо выполнять на охлажденном контуре, не находящемся под давлением. Для обеспечения возможности выполнения проверок и техобслуживания данного устройства и других компонентов не создавать препятствий для доступа и видимости.

**Внимание!** Насосная группа не может выполнять функцию несущей конструкции для труб и коллекторов.

Для установки насосной группы на стену необходимо:

1. Извлечь группу из изоляции;
2. Закрепить насосную группу на стене, используя дюбеля и винты, которыми идут в комплекте;
3. Вставить изоляцию;
4. Подсоединить трубопроводы к группе.

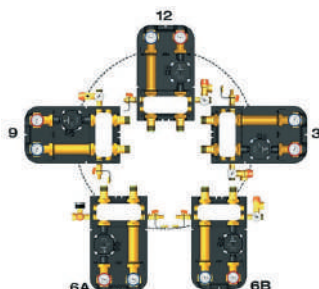
Насосные группы могут быть установлены в одном из показанных на рисунке положений:

1. Пластины теплообменника располагаются в вертикальном положении для предотвращения образования накипи и отложений, которые могут снизить эффективность теплообмена;
2. Предохранительный клапан должен устанавливаться на трубопровод подачи сверху или сбоку от трубы, к которой он подсоединен, а также с горизонтальным или направленным вниз сливом. Таким образом предотвращается образование накипи и отложений на затворе и не допускается противодействие на предохранительном клапане. Слив из клапана должен направляться в канализацию с разрывом струи;
3. При установке набора сбоку (часы в положении 3) кран загрузки/опорожнения системы обращен вверх: при этом на этапе опорожнения определенное количество воды может еще оставаться внутри установки. В связи с этим необходимо предусмотреть дополнительный патрубок опорожнения.

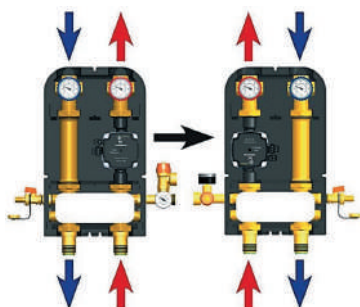
Учитывая вышесказанное, положения установки могут быть следующими:

1. Часы в положении 12: рекомендуемое положение;
2. Часы в положении 3: проблемы на этапе опорожнения системы из-за направленного вверх крана заполнения/опорожнения;
3. Часы в положении 6А: для установки предохранительного клапана в горизонтальное положение, повернуть коллектор защитного узла на 90°, а циферблат манометра установить в верхнее положение;
4. Часы в положении 6В: поменять местами группу безопасности с краном заполнения/опорожнения, заменить линию подачи на линию возврата, организовать работу теплообменника по принципу противотока;
5. Часы в положении 9: направить предохранительный клапан таким образом, чтобы

опорожнение выполнялось в горизонтальном положении. Для этого необходимо ослабить накидную гайку ключом, отдалив ее от входного отверстия клапана, вручную повернуть клапан до горизонтального положения слива, прикрутить гайку к клапану и проверить герметичность соединения.

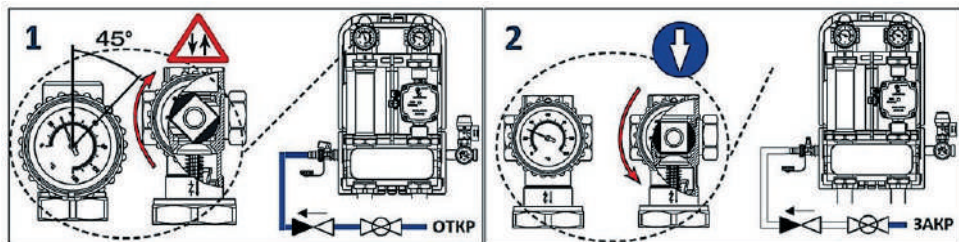


Насосная группа с теплообменником поставляется в заводской конфигурации с циркуляционным насосом справа и подачей воды вверх. Допускается реверсивная сборка на месте производства работ. Для этого достаточно заменить линию подачи на линию возврата, а предохранительный клапан – на кран для заполнения/опорожнения, чтобы предохранительный клапан находился на линии подачи; Чтобы электронная часть насоса оставалась внутри теплоизоляции, некоторые модели требуют ее поворота, при этом положение самого насоса не изменяется.



Вторичный контур насосной группы заполняется через кран для заполнения, для чего необходимо выполнить следующие действия:

1. Повернуть на 45° синюю рукоятку, чтобы приоткрыть обратный клапан. Это позволяет жидкости двигаться в обоих направлениях и выполнить более быстрое удаление воздуха;
2. По завершении полностью закрыть клапан с синей рукояткой.



**Внимание!** При монтаже и эксплуатации насосных групп, применение рычажных газовых ключей категорически запрещено.

После осуществления монтажа, необходимо провести испытания на герметичность соединений с соблюдением правил (СП 73.13330.2016) «Внутренние санитарно-технические системы зданий» пункт 7.3.

## 11. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией завода-изготовителя.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

**a.** Продукция должна храниться на складах поставщика или потребителя в упаковке завода-изготовителя в закрытом помещении или под навесом согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

**b.** Продукция, упакованная на заводе-изготовителе в картонные коробки, может транспортироваться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта. При погрузке, транспортировке и хранении продукцию следует оберегать от механических нагрузок и повреждений, а также его защитного покрытия.

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа), производится в порядке, установленном Законами Российской Федерацией от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие продукции ROMMER требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации и хранения составляет 12 месяцев, от даты продажи, указанной в транспортных документах. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

### **Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:**

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс- мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных нарушениями правил монтажа и эксплуатации;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

**15. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН****Гарантийный талон**

к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара: Насосная группа ROMMER

№	Артикул	Примечание

Гарантийный срок на насосную группу 12 месяцев, от даты продажи конечному потребителю. Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ: ООО «ТЕРЕМ», место нахождения: 117418, г. Москва, проспект Нахимовский, дом 47, эт.15, пом. I, ком. 25  
тел: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25.  
E-mail: info@rommer.ru

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

Штамп или печать  
торгующей организации**Гарантийный талон действителен только в оригинале!**

Более подробную информацию о насосных группах ROMMER можно найти на сайте: [www.rommer.ru](http://www.rommer.ru).

Технические характеристики и внешний вид могут изменяться без уведомления.

**ЗАВОД - ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** YUHUAN ZHONGLIANG FLUID INTELLIGENT CONTROL CO., LTD. 122 Qiutao West Road, Qinggang, Yuhuan City, Zhejiang 317606 China.

**ПО ЗАКАЗУ** ООО «ТЕРЕМ» для бренда ROMMER

(Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ).